

Konsolidovaná výročná správa
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)

Obce Čiližská Radvaň

za rok 2015

Spracovala : Szilvia Nagy
účetníčka obce

Predkladá : Erzsébet Janík
starostka obce

1. Úvodné slovo starostu obce

Konsolidovaná výročná správa obce Čiližská Radvaň za rok 2015, ktorú predkladám, je dokument, ktorý nielen prostredníctvom tabuliek a čísel hodnotí, ako obec hospodárila v uplynulom roku, ale poskytuje aj základné informácie o majetku a finančnej situácii konsolidovaného celku i jednotlivých súčastí, podáva analýzu príjmov a výdavkov, nákladov a výnosov, prehľad o transferoch a dotáciách a iné dôležité informácie o obci a jej jednotlivých organizáciách ako súčasti konsolidovaného celku. Poskytuje reálny pohľad na činnosť obce a dosiahnuté výsledky. V sledovanom roku sme sa snažili plniť všetky úlohy, ktoré nám vyplývajú z ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov, Ústavy Slovenskej republiky a ďalších zákonov a ustanovení, ktorými sa obec riadi a pri zabezpečovaní samosprávnych kompetencií a kompetencií, vyplývajúcich z preneseného výkonu štátnej správy. Treba uviesť, že počet kompetencií kladených na samosprávne orgány neustále rastie, no ich finančné krytie značne zaostáva. Našu obec však charakterizuje aj významné čerpanie nenávratnej finančnej pomoci zo štrukturálnych fondov európskej únie. Napriek rôznym úskaliam môžem skonštatovať, že sme pre obec a jej obyvateľov vykonali veľa užitočnej práce, čo v konečnom dôsledku môžu občania sami vidieť a porovnať s inými obcami nielen v našom regióne, ale aj okrese či v celom Trnavskom kraji.

Vyslovujem týmto poďakovanie orgánom obce, členom obecného zastupiteľstva a jeho komisiám, ktoré svojou činnosťou naplnili svoje poslanie, ktoré im zverujú kompetencie podľa ustanovení príslušných právnych noriem.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Čiližská Radvaň
Sídlo: 930 08 Čiližská radvaň 285
IČO: 00305341
Štatutárny orgán obce: Erzsébet Janík, starostka obce
Telefón: 031/5541 183
Webová stránka: www.csilizradvany.sk
E-mail: obec.radvan@gmail.com

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Erzsébet Janík
Zástupca starostu obce: Henrietta Illés Dr.
Prednostka obecného úradu: Szilvia Nagy
Hlavný kontrolór obce: Ing. Štefan Demián

Obecné zastupiteľstvo tvorí 9 poslancov :

Mgr. Attila Csidey, Henrietta Illés Dr., Mgr. Dušan Vitek, Écsy Jozef, István Csikász, Balázs Vendég, Mgr. Eva Buzgóová, Otto Füßy, Zoltán Diószegi

Konsolidovaný celok s obcou tvoria:

1. Rozpočtové organizácie obce

Základná škola Móra Kóczána s VJM Čiližská Radvaň – Kóczán Mór Alapiskola Csilizradvány

- riaditeľ Mgr. Margit Fodor

- IČO : 37836412

Základná činnosť :

- výchova a vzdelávanie detí a mládeže

- č.tel.: 031/5542 300

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce:

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Obec financuje svoje výdavky predovšetkým z vlastných príjmov (z podielových daní a dane z nehnuteľnosti, ako aj ostatných vlastných príjmov), ale aj rôznych dotácií zo štátneho rozpočtu a zo zdrojov od ostatných subjektov. Na plnenie svojich zámerov môže použiť aj návratné zdroje financovania a financie zo štrukturálnych fondov EÚ. Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2002 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Na plnenie úloh obce slúži aj jej majetok, ktorým sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Obec má svoj majetok chrániť a zveľaďovať, môže ho použiť na verejné účely, výkon samosprávy, ale aj na podnikateľskú činnosť. Na prenesený výkon štátnej samosprávy sú obci poskytované dotácie, ktoré zabezpečuje správca príslušnej kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý preniesol na obec. Ďalšie dotácie zabezpečuje obec prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo ostatných ministerstiev v závislosti na financovanú činnosť. Obec ako samostatný územný samosprávny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v zn. n. p. a doplnkov, Ústavou Slovenskej republiky, zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (účtuje v sústave podvojného účtovníctva), zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v zn. n. p. a ostatnými zákonmi, ktoré súvisia s činnosťou obecného úradu a jej zamestnancov. Obec má vypracované aj ďalšie dôležité dokumenty, ako sú Územný plán obce Čiližská Radvaň, ktorý rieši najmä otázky fyzického rozvoja územia a Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja, ktorý je základným dokumentom, ktorým si obec pri výkone svojej činnosti zabezpečuje rozvoj svojho územia a potreby jej obyvateľov.

Vízie obce:

- vybudovanie progresívnej obce, ktorá využíva svoju geografickú polohu, obce s kvalitnou infraštruktúrou ponúkajúcou komunikačné, informačné a verejné služby na vysokej úrovni pri využití úzkej spolupráce verejného, neziskového a podnikateľského sektoru spolu s občanmi obce. Obec má dobre fungujúcu efektívnu samosprávu, má pripravené podmienky pre rozvoj ľudských zdrojov, poľnohospodárstva, drevárskeho priemyslu, obchodu a služieb a cestovného

ruchu. Spolu s ostatnými obcami mikroregiónu plánuje zatriť svoje postavenie v oblasti turizmu, bude využívať svoje ľudské, materiálne, prírodné a ekonomické zdroje na zvýšenie kvality života svojich občanov. Je to rozvíjajúca sa a bezpečná obec s dostatkom možností bývania, športového a kultúrneho vyžitia. Naďalej je potrebné zvyšovať záujem občanov o riešenie vecí verejných, a to individuálnym prístupom starostu a poslancov obecného zastupiteľstva.

Ciele obce:

- Zameranie sa na prevenciu ochrany životného prostredia a zvyšovanie environmentálneho povedomia
- Informačné kampane na podporu separovania odpadov a zníženia komunálnych odpadov a elimináciu zakladania nelegálnych skládok
- Podpora podnikateľského prostredia a vytvárania nových pracovných príležitostí
- Dobudovanie infraštruktúry v obci, oprava a údržba obecného majetku, rekonštrukcia vodovodu, rozšírenie ČOV, rozvoj materiálno-technického zabezpečenia ZŠ s MŠ a pod.
- Dobudovanie a skvalitnenie sociálnych služieb, podpora organizovania športových podujatí a súťaží, rekonštrukcia a dobudovanie chodníkov
- Vytváranie podmienok pre rozvoj cestovného ruchu, rekreácie
- Zvýšenie efektívnosti vzájomnej spolupráce v rámci obce, mikroregiónu i cezhraničnej spolupráce

5. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

6. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2015. Obec v roku 2015 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2015 bol zostavený ako vyrovnaný.

Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a **kapitálový** rozpočet ako prebytkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 18.12.2014 uznesením č.1/2014/8.

6.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015

	Rozpočet	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2015
Príjmy celkom	1 553 057	1 098 206,81
z toho :		
Bežné príjmy	998 657	1 083 742,92
Kapitálové príjmy	549 900	6 841,60
Finančné príjmy	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	4 500	7 622,29
Výdavky celkom	1 553 057	1 056 189,88
z toho :		
Bežné výdavky	355 657	392 708,16
Kapitálové výdavky	638 600	35 633,06
Finančné výdavky	3 500	4 110,50
Výdavky RO s právnou subjektivitou	555 300	623 738,16
Rozpočet obce	0	42 016,93

6.2 Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2015

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2015
Bežné príjmy spolu	1 091 365,21
z toho : bežné príjmy obce	1 083 742,92
bežné príjmy RO	7 622,29
Bežné výdavky spolu	1 016 446,32
z toho : bežné výdavky obce	392 708,16
bežné výdavky RO	623 738,16
Bežný rozpočet	74 918,89
Kapitálové príjmy spolu	6 841,60
z toho : kapitálové príjmy obce	6 841,60
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	35 633,06
z toho : kapitálové výdavky obce	35 633,06
kapitálové výdavky RO	0,00
Kapitálový rozpočet	-28 791,46
Príjmy z finančných operácií	0
Výdavky z finančných operácií	4 110,50
Rozdiel finančných operácií	- 4 110,50
PRÍJMY SPOLU	1 098 206,81
VÝDAVKY SPOLU	1 056 189,88
Hospodárenie obce	41 016,93

6.3 Rozpočet na roky 2016 - 2018

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
Príjmy celkom	1 098 206,18	971 100	972 100	1 174 550
z toho :				
Bežné príjmy	1 083 742,29	966 600	967 600	1 066 350
Kapitálové príjmy	6 841,60	0	0	103 000
Finančné príjmy	0	0	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	7 622,29	4 500	4500	5200

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
Výdavky celkom	1 056 189 88	971 100	972 100	1 174 550
z toho :				
Bežné výdavky	392 708,16	355 657	355 657	423 812
Kapitálové výdavky	35 633,06	56 643	57 643	155 506
Finančné výdavky	4 110,50	3 500	3 500	4 200
Výdavky RO s právnou subjektivitou	623 738,16	555 300	555 300	591 032

7 Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

7.1 Majetok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Majetok spolu	3 119 608,70	3 120 967,14
Neobežný majetok spolu	2 074 918,74	2 063 161,22
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	31 097,79	43 311,46
Dlhodobý hmotný majetok	1 819 554,95	1 796 381,76
Dlhodobý finančný majetok	224 266	223 468
Obežný majetok spolu	1 042 779,65	1 056 848,48
z toho :		
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektami VS	761 428,13	734 391,13
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	27 859,58	29 230,26
Finančné účty	253 491,94	293 227,09
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 910,31	957,44

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Majetok spolu	3 201 097,69	3 204 870,47
Neobežný majetok spolu	2 827 552,35	2 827 552,35
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	43 311,46	43 311,46
Dlhodobý hmotný majetok	2 560 772,89	2 560 772,89
Dlhodobý finančný majetok	224 266	223 468

Obežný majetok spolu	332 840,57	376 360,68
z toho :		
Zásoby	1 385,94	1 003,13
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	27 859,58	29 230,26
Finančné účty	346 127,29	346 127,29
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 910,31	957,44

7.2 Zdroje krytia

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 119 608,70	3 120 967,14
Vlastné imanie	1 924 375,66	1 975 158,63
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	1 924 375,66	1 975 158,63
Záväzky	167 168,40	150 811,21
z toho :		
Rezervy	4 600,00	1 100,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	6 875,86	0,00
Dlhodobé záväzky	130 289,29	120 942,82
Krátkodobé záväzky	25 403,25	28 768,39
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 028 064,64	994 997,30

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 201 097,69	3 204 870,47
Vlastné imanie	1 925 605,34	1 969 930,95
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	1 925 065,34	1 969 930,95
Záväzky	219 177,71	212 442,22
z toho :		
Rezervy	4 600,00	1100,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	6 875,86	859,26
Dlhodobé záväzky	131 179,10	121 305,63
Krátkodobé záväzky	76 522,75	89 177,33
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 056 314,64	1 022 497,30

7.3 Pohľadávky**a) za materskú účtovnú jednotku**

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0	0
Pohľadávky po lehote splatnosti	27 859,58	29 230,26

b) za konsolidovaný celok

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0	0
Pohľadávky po lehote splatnosti	27 859,58	29 230,26
Opravná položka k pohľadávkam	0	0

7.3 Závazky

a) za materskú účtovnú jednotku

Závazky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Závazky do lehoty splatnosti	24 063	28 768,39
Závazky po lehote splatnosti	0	0

b) za konsolidovaný celok

Závazky	Zostatok k 31.12 2014	Zostatok k 31.12 2015
Závazky do lehoty splatnosti	76 522,75	89 177,33
Závazky po lehote splatnosti	0	0

8 Hospodársky výsledok za 2015 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Náklady	652 385,73	567 657,67
50 – Spotrebované nákupy	33 256,33	24 598,09
51 – Služby	60 025,91	54 405,17
52 – Osobné náklady	243 086,43	249 214,98
53 – Dane a poplatky	0,00	0,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	6 903,55	5 056,68
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a záúčt.čas.rozlíšenia	87 441,81	45 381,00
56 – Finančné náklady	9 817,80	10 771,87
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	160 022,04	139 386,71
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00

Výnosy	647 558,71	619 297,05
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	0,00	0,00
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	436 509,15	457 788,52
64 – Ostatné výnosy	109 373,50	95 285,73
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčt. čas.rozlišenia	5 805,30	4 600,00
66 – Finančné výnosy	118,70	1 311,04
67 – Mimoriadne výnosy	572,94	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	95 179,12	60 311,76
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV	- 4 849,21	51 613,04

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2014	Skutočnosť k 31.12.2015
Náklady	1 193 591,34	1 151 197,72
50 – Spotrebované nákupy	173 462,38	170 711,95
51 – Služby	83 150,52	81 594,50
52 – Osobné náklady	763 249,00	795 646,34
53 – Dane a poplatky	992,75	0,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	6 903,55	5 069,53
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	143 594,81	72 148,00
56 – Finančné náklady	9 817,80	11 859,99
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	12 420,44	13 897,41
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00

Výnosy	1 189 994,00	1 195 859,42
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	50 153,07	51 384,92
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	436 509,15	457 788,52
64 – Ostatné výnosy	115 128,50	102 904,47
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	5 805,30	4 600,00
66 – Finančné výnosy	122,06	1 315,44
67 – Mimoriadne výnosy	572,94	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	581 702,98	577 866,07
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	- 3 619,53	44 635,36

Vypracovala: Szilvia Nagy

Schválil: Ing. Štefan Demián

V Uhrovci dňa 10.03.2016

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky